

## Terms and Conditions:

Alnojoom Elsabaa Security Surveillance Installation LLC is a 24/7 online real-time vehicle fleet management and tracking system solutions company. Offers a solution for personal asset tracking and vehicle fleet applications and consists of hardware and software that generates complete management of statistical reports:

-1- The date device rent is one year starting from the date of the tenant installed the devices on a vehicles and it is renewed for a similar period or for another period after the tenant notifies the first party in writing within 30 days before the expiry of the original or renewed contract period. And if the

tenant does not receive the renewal or removal request The tenant from the second the devices will be considered to be leased for another new year period.

-2- The customer shall bear any additional cost for issuing the certificate in case the certificate issuance fees are increased by Security Industry Regulatory Agency (SIRA).

If the certificate was issued and was not renewed by the client at the time specified, the company is not obligated to give any information or data about the vehicle's itinerary or any other information. And the Data will be blocked from Security Industry Regulatory Agency (SIRA) system. And The customer will bears any consequences that may result from the non-renewal of the certificate issued by Security Industry Regulatory Agency (SIRA) and the customer is not entitled to request any compensation or any entitlement from the company as a result of the non-renewal of the certificate.

-3- The rented tracking devices are owned to Al Nojoom El Sabaa Security & Surveillance System Installation LLC

And the client undertakes that upon the expiry of the lease term to return the leased devices to the company or renew it for a new period according to the agreement.

-4- The customer undertakes his obligation not to tamper with or disassemble the tracking device after installation and The customer is not entitled to remove the device or any part of it from any vehicle without permission and inform the company of it. Fine of 1000 dirhams will be imposed in case of violation of this item.

-5- The customer is not entitled to change the place of use of the device(s) without the written consent of the first party, otherwise the first party has the right to terminate the

## الشروط والأحكام:

النجوم السبعة هي شركة متخصصة بحلول أنظمة التعقب وإدارة أسطول المركبات في الوقت الحقيقي على شبكة الإنترنت بتواجد 24/7. تقدم حل لتطبيقات تتبع الأصول الشخصية وأسطول المركبات ويتكون من الأجهزة والبرمجيات التي تولد إدارة كاملة للتقارير الإحصائية.

-1- مدة الاستئجار سنة واحدة تبدأ من تاريخ تركيب المستأجر الأجهزة محل العقد على المركبات، وتتجدد لمدة مماثلة أو لمدة أخرى يتفق عليها الطرفان بعد إخطار المؤجر خطياً برغبته بالتجديد قبل 30 يوماً من انقضاء مدة العقد الأصلية أو المجددة، وفي حالة عدم إستلام الطرف الأول إخطاراً كتابياً من المستأجر بعدم الرغبة بالتجديد تعتبر الأجهزة مؤجرة لمدة سنة جديدةً يستحق المؤجر أجراً إضافياً عليها.

-2- يتحمل العميل أي تكلفة إضافية لإصدار شهادة تركيب الأجهزة إذا طلبت في حال تم زيادة رسوم إصدار الشهادة من قبل هيئة تنظيم الصناعات الأمنية. وفي حال تم إصدار الشهادة ولم يتم تجديدها بالوقت المحدد من قبل العميل الشركة المؤجرة غير ملزمة بأعطاء أي معلومات أو بيانات عن خط سير المركبة أو أي معلومات أخرى. وسوف يتم حظر البيانات عن نظام الهيئة. ويتحمل العميل أي تبعات قد تنتج عن عدم تجديد الشهادة الصادرة من مؤسسة تنظيم الصناعات الأمنية ولا يحق للعميل طلب أي تعويض أو استحقاق من الشركة المؤجرة نتيجة عدم تجديد الشهادة.

-3- أجهزة التعقب المؤجرة للعميل هي ملك شركة النجوم السبعة لتركيب معدات الأمن والمراقبة ويتعهد العميل عند انتهاء مدة الإيجار بإعادة الأجهزة المؤجرة للشركة أو تجديدها لمدة جديدة حسب الاتفاق. ويتعهد العميل بالتزامه بعدم العبث أو فك جهاز التعقب بعد التركيب.

-4- لا يحق للعميل إزالة الجهاز أو أي جزء منه عن أي مركبة دون إذن وإبلاغ الشركة بذلك وإذا تم هذا الأمر دون علم الشركة فسوف يتحمل العميل المسؤولية القانونية لهذا التصرف ولا يحق للعميل استخدام الشريحة الإلكترونية (Sim Card) الموجودة داخل الجهاز لأي غرض آخر بخلاف ما تم تاجيره لاجله ويفرض غرامة بقيمة 1000 درهم في حال مخالفة هذا البند.

-5- لا يحق للعميل تبديل مكان استخدام الجهاز/الأجهزة من دون موافقة خطية من المالك وإلا جاز للمالك حق فسخ العقد و إستعادة الجهاز/الأجهزة والمطالبة بجميع مستحقاته المالية عن التأجير لمدة سنة كاملة.

contract, and recover the device(s) and claim all his financial dues for leasing the devices for all full year.

-6- If the customer causes the device, devices to be destroyed or damaged in whole or in part by his action or by the action of others so that it has become unusable, then he is obligated to compensate the owner for its value at the time of its damage.

-7- The customer has no right to install any other tracking device on the vehicle without before obtaining a written approval letter from the company with no objection to the installation.

-8- In the event of an electrical problem in the vehicle, the customer must inform the company about it in order to remove the device before sending the car to a maintenance or selling it.

-9- The company is not responsible for any malfunctions that appear after installing the device and receiving the signal from the devices and after receiving the vehicle by the customer.

-10- If a customer request to install more than one device in a vehicle additional charges' will be adding on with a total amount of 100 AED

-11- If the customer wants to transfer the tracking device from one vehicle to another, he must pay the fees for issuing a new certificate and the fees for dismantling and installing the device in the amount of 100 dirhams per device.

-12- The customer must prepare the vehicles or order to process of dismantling the devices within a period of seven days from the date of the letter to dismantle the sent devices, and in case of any delay, the company has the right to request any additional amounts for the delay of removing the devices.

-13- The customer is obligated to enable the company to inspect the leased device(s) and inspect or dismantle them in cases of breach any of the contract terms. The customer is obligated to pay an amount of 100 dirhams in the event of a request for technical assistance to replace the device(s) on the pretext that it does not work and it turns out that it is working well and that the problem is caused by the vehicle or any other reason unrelated to the device. The customer undertakes not to disclose any information about the devices used or the applicable systems provided by the first party. In the event of non-compliance by the customer, a fine of 10,000 dirhams will be imposed.

-6- إذا تسبب العميل في هلاك الجهاز ، الاجهزة" أو تلفها كلياً أو جزئياً بفعله أو بفعل الغير بحيث أصبحت غير صالحة للإستعمال فيلتزم بتعويض المالك بقيمتها وقت تلفها.

-7- لا يحق للعميل المستأجر ان يقوم بتركيب اي جهاز تعقب اخر على المركبة من غير شركة قبل الحصول على كتاب موافقة خطي من قبل الشركة بعدم الممانعة من التركيب.

-8- يجب على العميل في حال حدوث مشكلة كهربائية ما في المركبة اخبار الطرف الاول بها من اجل ازالة الجهاز قبل دخولها للصيانة او بيعها

-9- الشركة غير مسؤولة عن اي اعطال تظهر بالمركبة بعد تركيب الجهاز واستقبال اشارة منه على النظام الالكتروني وبعد استلام الجهاز/الاجهزة والمركبة من قبل العميل.

-10- في حال تم تركيب جهاز اضافي على المركبة يتم دفع رسوم وقدرها 100 درهم على كل جهاز اضافي.

-11- إذا أراد العميل نقل جهاز التعقب من مركبة الى مركبة أخرى يجب عليه دفع رسوم إصدار شهادة جديدة ورسوم فك وتركيب الجهاز بمقدار 100 درهم للجهاز الواحد.

-12- على العميل تجهيز المركبات لعملية فك الاجهزة بمدة لا تتجاوز سبعة ايام من تاريخ خطاب فك الاجهزة المرسله, وفي حالة التأخير يحق للشركة طلب اي مبالغ اضافية عن تاخير مدة ازالة الاجهزة.

-13- يلتزم العميل بتمكين الشركة بمعاينة الجهاز/الاجهزة المؤجرة وتفقدتها او فكها في حالات الإخلال بشروط العقد المبرم. ويلتزم العميل على دفع مبلغ وقدره 100 درهم في حال طلب المساعدة الفنية لتبديل الجهاز/الاجهزة بحجة انها لاتعمل و تبين انها تعمل بشكل جيد وان المشكلة سببها تتعلق بالمركبة أو اي سبب اخر لاعلاقة للجهاز المؤجر بها. ويتعهد العميل بعدم الافصاح عن اي معلومات عن الاجهزة المستخدمة او الانظمة المعمول بها المقدمة من الشركة وفي حال عدم التزام العميل يتم فرض غرامة مالية وقدرها 10000 درهم.

**-14-** The customer is obligated to pay the company for the services provided through financial payments when they are due in accordance with the terms of this contract. The customer is obligated to pay the total value of the rent of the leased devices as long as the devices are installed on the vehicles. And The customer is obligated to pay the value of the certificate in cash upon request, and the rent value after a maximum of one month from the date of installation. The tenant is obligated to pay the fee for the additional period resulting from the increase in the lease period in the event of non-release or renewal.

The tenant is obligated to provide a bank guarantee in favor of the owner representing the value of the leased device(s).and The owner maintains the guarantee provided by the tenant for the duration of the rental period in order to cover any damages or damages affecting the devices. The owner has the right to spend it in return for compensation for such damages or damages without prejudice to his right to claim other compensation.

The value of the guarantee shall be returned to the lessee at the end of the lease term, provided that the following are cleared:

-Returning the leased device(s) to the lessee at the specified date and place without any delay.

-Handing over to the lessee the leased device(s) and its contents in the condition in which he received them, except for

-It produces consumption.

-Payment of all financial obligations owed to the company

**-15-** If the customer terminates the agreement, the remaining lease period shall be paid in full and the leased devices shall be returned to company. And the customer bears any losses it causes to company. If device is damaged or lost by customer, a fine of 600 dirhams will be add it for each device in addition to the remaining amount of the annual rental value. And If the contract is terminated without paying all the financial dues incurred by the customer, the discounts on the prices of the rent it devices will not apply or valid. And the full rental value will be calculated in full.

**-14-** يلتزم العميل بدفع مستحقات الشركة عن الخدمات المقدمة من دفعات مالية عند إستحقاقها وفقاً لبنود العقد، و يلتزم العميل بسداد إجمالي قيمة ايجار الاجهزة المؤجرة مادامت الاجهزة مثبتة على المركبات.  
مع التزام العميل بدفع قيمة الشهادة نقداً عند طلبها و قيمة الايجار بعد شهر بحد أقصى من تاريخ التركيب.

و يلتزم المستأجر بدفع الأجر عن المدة الإضافية المترتبة على زيادة مدة الإيجار في حال عدم الفك اوالتجديد.

ويلتزم المستأجر ايضاً بتقديم ضمان بنكي لصالح المالك يمثل قيمة الجهاز/الاجهزة المؤجرة و يحتفظ المالك بالضمان المقدم من المستأجر طوال مدة الإيجار وذلك لتغطية أية أضرار أو تلفيات تصيب الاجهزة، يحق للمالك وفي حال لم يتم فك الاجهزة او التجديد خلال مدة 30 يوم من تاريخ انتهاء العقد السنوي بصرف شيك الضمان وايقاف الخدمات المقدمة. ويحق للمالك صرفه لقاء التعويض عن هذه الأضرار أو التلفيات دون الإخلال بحقه في المطالبة بالتعويضات الأخرى.

و تعاد قيمة الضمان إلى المستأجر عند إنتهاء مدة الإيجار شريطة توافر الآتي :

- اعادة المستأجر جهاز/اجهزة المؤجرة في التاريخ والمكان المحددين دون أي تأخير.

- تسليم المستأجر جهاز/اجهزة مؤجرة ومحتوياتها بالحالة التي تسلمها فيها ما عدا ماينتج الإستهلاك.

- سداد كافة الإلتزامات المالية المستحقة للطرف الاول.

**-15-** إذا أنهى العميل الاتفاقية يتم دفع مدة الايجار المتبقية كاملتا وارجاع الاجهزة المؤجرة. ويتحمل اي خسائر يتسبب بها للشركة. و في حالة تم اعطاب الجهاز او فقدانه من قبل العميل ، يتم احتساب غرامة قيمتها 600 درهم عن كل جهاز بالاضافة الى المبلغ المتبقي من قيمة الايجار السنوي. و في حال تم انتهاء العقد دون تسديد جميع المستحقات المالية المترتبة على العميل فإن الخصومات على اسعار الاجهزة لا تطبق وسوف يتم احتساب قيمة الايجار بالكامل.

## Declaration

I declare that I have agreed to these terms and conditions and that I have examined the rental tracking devices in the absence of ignorance and accepted them in their current condition and that they are fit for the purpose for which they were rented. The company is not responsible for any malfunctions caused by the vehicle after installing the devices and receiving the first signal on the electronic system. And if there was a technical malfunction in one of the rented devices and I did not inform the rental company of the malfunction within a maximum period of 48 hours, the rental company does not bear any responsibility for any damages that occurs as a result of that.

And I acknowledge the validity of all the data, information, addresses and means of communication given by me to the Al Nojoom El Sabaa Security & Surveillance System Installation LLC , and I bear the responsibility if they are not correct for correspondence, receiving notification and invoices, and communicating with me. And I undertake that if I change my address or my means of communication; I shall notify the company in writing or electronically and request to update it on there system.

And I declare that I know and have been informed that all procedures, operations and invoices and notifications will be sent electronically through the company's system to my account, and that merely receiving and signing them electronically is considered an acknowledgment of their validity.

## الإقرار

أقر اني وافقت على هذه الشروط والاحكام و اقر اني قد عاينت أجهزة التعقب المؤجرة معاينة نافية للجهالة وقبلتها بحالتها الراهنة وأنها صالحة للغرض المستأجرة من أجله. والشركة غير مسؤول عن اي اعطال تنتج بالمركبة بعد تركيب الاجهزة واستقبال اول اشارة على النظام الالكتروني. و في حال كان هناك عطل فني في احد الاجهزة المؤجرة ولم ابلغ الشركة المؤجرة بالاعطل الحاصل في مدة اقصاها 48 ساعة فلا تتحمل الشركة المؤجرة اي مسؤولية تجاه اي ضرر يحصل نتيجة ذلك.

و أقر بصحة جميع البيانات والمعلومات والعناوين ووسائل التواصل المعطاة من قبلي لشركة النجوم السبعة لتركيب معدات الأمن والمراقبة وأتحمّل المسؤولية في حالة عدم صحتها للمراسلة و استقبال الإشعارات والفواتير والتواصل معي. وأتعهد بأنه في حالة تغيير عنواني أو وسائل التواصل الخاصة بي؛ علي اخطار الشركة كتابياً أو الكترونياً وطلب تحديثها بنظامها. و اقر انني اعلم وتم ابلاغي ان جميع الإجراءات والعمليات والفواتير سيتم ارسالها إلكترونياً من خلال نظام الشركة الى حسابي وان مجرد استلامها والتوقيع عليها إلكترونياً يعتبر اقرار بصحتها.

